

Distr.  
GENERAL

S/1994/112  
3 February 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
АРМЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам в качестве приложения факсимильную копию письма министра иностранных дел Республики Армения Его Превосходительства г-на Вахана Папазяна от 3 февраля 1994 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение письма г-на Папазяна в качестве документа Совета Безопасности.

Армен БАЙБУРТЯН  
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо министра иностранных дел Армении от 3 февраля 1994 года  
на имя Председателя Совета Безопасности

Несмотря на все усилия международного сообщества с целью обеспечить устойчивое прекращение огня и начало мирных переговоров, в середине декабря 1993 года Азербайджан начал новое наступление на Нагорный Карабах, которое продолжается и поныне с той же интенсивностью. В результате тысячи людей, среди которых много гражданских лиц, погибли. Одним из элементов этой новой агрессии Азербайджана стали неизбирательные артиллерийские обстрелы населенных пунктов в Нагорном Карабахе и в пограничных районах Республики Армения. (Информацию о хронологической последовательности и объектах обстрелов в Армении см. в приложении к настоящему документу.)

Для развертывания этого нового наступления Азербайджан собрал коалиционные войска, состоящие из боевиков-моджахедов, украинских и российских наемников и турецких и российских военных советников. Кроме того, имеются неподтвержденные сообщения средств массовой информации об использовании оружия и участии также других не имеющих отношения к Азербайджану наемников и советников.

Если это окажется правдой, то налицо явное нарушение всех резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по нагорно-карабахскому конфликту и, в частности, пункта 10 резолюции 853, в которой содержится настоятельный призыв в адрес "государств воздерживаться от поставок любого оружия и военного имущества, которые могли бы привести к эскалации конфликта".

Министерство иностранных дел Армении глубоко озабочено в связи с участием в нагорно-карабахском конфликте иностранных граждан и в связи с появляющимися свидетельствами наличия у азербайджанских военнослужащих оружия, произведенного за пределами Советского Союза, которое является фактором дальнейшей эскалации нагорно-карабахского конфликта и, что более опасно, нового уровня интернационализации конфликта.

Мы призываем членов Совета Безопасности рассмотреть этот вопрос и принять надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить соблюдение государствами - членами Организации Объединенных Наций резолюций Совета Безопасности.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении.

Вахан ПАПАЗЯН  
Министр иностранных дел

Приложение**ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ И ОБЪЕКТЫ АРТИЛЛЕРИЙСКИХ ОБСТРЕЛОВ  
СО СТОРОНЫ АЗЕРБАЙДЖАНА В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ**

(9 декабря 1993 года–21 января 1994 года)

- 9 декабря 1993 года  
22 ч. 50 м. Деревни Беркабер, Саригиуг и Вазашен в Иджеванском районе Республики Армения подверглись обстрелу из азербайджанских деревень Гизилгайли и Бала Казахского района Азербайджанской Республики.
- 10 декабря 1993 года  
07 ч. 00 м. Деревня Воскепар Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу с азербайджанских передовых постов в деревне Мазамлу Казахского района Азербайджана.
- 09 ч. 15 м.–10 ч. 10 м. Деревня Воскепар Ноембрянского района и деревня Киранц Иджеванского района Армении подверглись обстрелу из деревни Мазамлу Казахского района Азербайджана.
- 12 ч. 40 м.–16 ч. 45 м. Деревни Киранц и Беркабер Иджеванского района и Воскепар Ноембрянского района Армении подверглись обстрелу с азербайджанских передовых постов в Казахском районе Азербайджана. Трое армян убиты, пять ранены.
- 21 ч. 15 м. Деревня Тсагхкаван Иджеванского района Армении подверглась обстрелу из деревни Ходжалу Казахского района Азербайджана.
- 12 декабря 1993 года  
23 ч. 15 м. Деревня Вахан Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из Казахского района Азербайджана.
- 14 декабря 1993 года  
22 ч. 30 м. Деревня Киранц Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из деревни Мазамлу Казахского района Азербайджана.
- 16 ч. 30 м.–17 ч. 00 м. Деревня Азатамут Ноембрянского района Армении подверглась артиллерийскому обстрелу из Казахского района Азербайджана. Ранено одно гражданское лицо.
- 20 ч. 00 м. Деревня Воскеван Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из Казахского района Азербайджана.
- 19 ч. 00 м.–20 ч. 15 м. Деревня Ерашхаван Араратского района Армении подверглась обстрелу с нахичеванских передовых постов Азербайджана.
- 16 декабря 1993 года

/...

- 20 ч. 15 м. Деревни Беркабер, Саригиуг Иджеванского района и Вазашен Ноембрянского района Армении подверглись обстрелу из деревни Гизилгайли Казахского района Азербайджана.
- 17 декабря 1993 года  
19 ч. 30 м.-22 ч. 30 м. Деревня Шаваршаван Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из деревни Фарахлу Казахского района Азербайджана. Ранено двое гражданских лиц.
- 20 декабря 1993 года  
08 ч. 55 м.-10 ч. 00 м. Деревня Киранц Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из деревни Мазамбу Казахского района Азербайджана.
- 14 ч. 00 м.-14 ч. 30 м. Иджеванский и Таушский районы Армении подверглись обстрелу из Казахского района Азербайджана.
- 14 ч. 00 м. Предпринята попытка прорыва на армянскую территорию из Казахского района Азербайджана.
- 21 декабря 1993 года  
10 ч. 00 м.-10 ч. 30 м. Деревня Севкар Иджеванского района Армении подверглась обстрелу из деревни Гизилгайли Казахского района Азербайджана.
- 12 ч. 30 м.-13 ч. 00 м. Дорога Киранц-Ноембрян в Армении подверглась артиллерийскому обстрелу из Мазамлу Казахского района Азербайджана.
- 21 ч. 30 м.-22 ч. 00 м. Деревня Вахан Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из деревни Мутудара Казахского района Азербайджана.
- 23 декабря 1993 года  
19 ч. 30 м. Деревня Коти Ноембрянского района Армении подверглась артиллерийскому обстрелу из деревни Одундаг Казахского района Азербайджана.
- 25 декабря 1993 года  
14 ч. 45 м.-18 ч. 05 м. Деревни Севкар, Айгеховит и Лалигиуг Иджеванского района Армении подверглись обстрелу из деревень Джафарли и Мусакет Казахского района Азербайджана. Ранено несколько человек.
- 17 ч. 05 м.-23 ч. 00 м. Деревня Паравакар Иджеванского района Армении подверглась обстрелу из деревни Ходжалу Казахского района Азербайджана.
- 17 ч. 20 м.-23 ч. 50 м. Деревни Ерашхаван и Севакаван Араратского района Армении подверглись обстрелу из Нахичевани.
- 26 декабря 1993 года  
17 ч. 30 м.-23 ч. 55 м. Деревни Айгепар, Арцваберд, Тауз Ноембрянского района и Киранц Иджеванского района Армении подверглись обстрелу из

деревни Хамбейли Казахского района Азербайджана. По сообщениям, имеются раненые.

27 декабря 1993 года

Деревни Беркабер Ноембрянского района и Киранц Иджеванского района Армении подверглись обстрелу из Казахского района Азербайджана.

29 декабря 1993 года

10 ч. 00 м.-18 ч. 30 м. Районный центр Иджеван, деревни Киранц, Коти, Севкар и Сароян Армении подверглись артиллерийскому обстрелу из приграничных деревень Казахского района Азербайджана Мазамлу, Кушчу, Айрум и Парахлу. Ранено много гражданских лиц.

10 ч. 00 м.-16 ч. 00 м. Районный центр Ноембрян, деревни Довех, Беркаван, Воскепар, Барекамаван и Шаваршаван Армении подверглись обстрелу из Казахского района, в том числе артиллерийскому. Ранения получили многие гражданские лица, включая детей.

13 ч. 30 м.-20 ч. 00 м. Деревни Берд и Тауз Иджеванского района и Чинар, Неркин и Верин-Кармирагпиур Таушского района Армении подверглись обстрелу из Казахского района Азербайджана. Убито 10 человек.

30 декабря 1993 года

Деревня Севкар Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из Казахского района Азербайджана.

31 декабря 1993 года

Деревня Киранц Иджеванского района Армении подверглась обстрелу из Казахского района Азербайджана.

7 января 1994 года

Деревня Вахан Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из пограничного Казахского района.

8 января 1994 года

Деревня Киранц Иджеванского района Армении подверглась обстрелу с азербайджанских передовых постов вблизи деревни Назамли Казахского района.

9 января 1994 года

Грузовая автомашина подверглась обстрелу на дороге, ведущей в Киранц, в Армении. Один человек убит и один ранен.

15 ч. 10 м.-15 ч. 20 м. Деревня Киранц подверглась обстрелу из Казаха.

13 ч. 30 м.-14 ч. 10 м. Деревня Беркабер Иджеванского района подверглась обстрелу из Казаха.

12 ч. 00 м.-13 ч. 00 м. Деревня Верин-Чамбарак в Армении подверглась обстрелу из Казаха.

10 января 1994 года

23 ч. 00 м.

Грузовой автомобиль подвергся обстрелу на дороге, ведущей в деревню Воскепар Ноембрянского района Армении. По сообщениям, пострадало пять человек.

11 января 1994 года

16 ч. 00 м.-21 ч. 00 м.

Деревни Мовсес, Айгепар и Неркин-Кармирагпиур в Ноембрянском районе Армении подверглись обстрелу с пограничных передовых постов в Казахе.

12 января 1994 года

18 ч. 00 м.-19 ч. 30 м.

Деревня Барекамаван Ноембрянского района Армении подверглась обстрелу из деревни Кемирех Казахского района Азербайджана.

18 ч. 30 м.-22 ч. 00 м.

Предпринята попытка нападения на деревни Киранц Иджеванского района и Барекамаван Ноембрянского района Армении с целью их захвата.

13 января 1994 года

21 ч. 00 м.-21 ч. 30 м.

Деревни Ерашхаван и Севакаван Араратского района Армении подверглись обстрелу из бронированных машин из Азербайджанской деревни Садарак в Нахичевани.

07 ч. 00 м.-08 ч. 20 м.

Предпринято наступление в направлении деревни Барцруни в Армении. Один человек убит, один - ранен.

08 ч. 20 м.-10 ч. 00 м.

Деревня Воскепар Ноембрянского района подверглась артиллерийскому обстрелу с передовых постов в азербайджанской деревне Кушчу-Айрум.

12 ч. 30 м.

Деревня Вахан в Армении подверглась артиллерийскому и пулеметному обстрелу.

- 15 января 1994 года  
20 ч. 30 м.-22 ч. 20 м. Деревни Вахан, Верин-Чамбарак и районный центр Кармир в Армении подверглись обстрелу из Казахстана. Имеется много убитых и раненых среди гражданского населения.
- 17 января 1994 года  
14 ч. 50 м. Предпринято наступление вдоль границы Варденизского района Армении. Имеются жертвы.
- 18 января 1994 года  
21 ч. 25 м.-22 ч. 00 м. Деревня Севакаван Араратского района Армении подверглась обстрелу из азербайджанской деревни Садарак в Нахичевани. Ранено одно гражданское лицо.
- 21 января 1994 года  
14 ч. 40 м.-16 ч. 30 м. Дорога Кармир-Тауш в Армении подверглась обстрелу. Пострадал один человек.

-----